

9001 107 631 (9505)
GV 440 Voll-I - mit GS

- sv** Monteringsanvisning
*) kan fås via Service
- no** Monteringsanvisning
*) fåes hos kundservice
- fi** Asennusohje
*) Saatavissa huoltopalvelusta
- da** Monteringsvejledning
*) Kan købes hos serviceafdelingen
- fr** Notice de montage
*) Disponible par le biais du service après-vente
- nl** Montagevoorschrift
*) Tegen meerprijs bij de Servicedienst verkrijgbaar
- it** Istruzioni per il montaggio
*) Disponibili presso il servizio assistenza clienti
- el** Οδηγίες τοποθέτησης
*) Διαθέσιμα από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών
- es** Instrucciones de montaje
*) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca
- pt** Instruções de montagem
*) Pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos
- uk** Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу
- pl** Instrukcja montażu
*) Do uzyskania w punkcie serwisowym
- hu** Szerelési utasítás
*) A vásárlásigazolón keresztül kapható:
- tr** Uputa za montažu
*) može dobiti kod službe održavanja
- mk** Упатство за монтажа
*) се добива преку службата за купувачи
- sl** Navodilo za montažo
*) lahko nabavite v servisni službi
- hr** Uputstvo za montažu
*) Može se nabaviti preko servisne službe
- et** Monteerimisjuhend
*) Küsige klientiteeninduselt
- lt** Montavimo instrukcija
*) Ja galima gauti klientų aptarnavimo servise
- lv** Montāžas pamācība
*) Var saņemt servisa dienestā
- sk** Návod na montáž
*) Dostanete v službe zákazníkom
- sq** Udhëzues për montim
*) Sigurohet nëpërmjet servisit
- bs** Uputa za montažu
*) Može se dobiti preko servisne službe
- fa** راهنمای مونتاژ
*) از مرکز خدمات پس از فروش تهیه فرمایید
- ar** تعليمات التركيب
*) يمكن طلبها من مركز خدمة العملاء
- ko** 설치 설명서
*) 고객센터 서비스 센터에서 구입 가능
- zh** 安裝說明書
*) 可向售後服務站索取。
- uk** Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу
- ro** Instrucțiune de montaj
*) obținabilă la serviciul pentru clienți
- id** Intruksi Pemasangan
*) bisa didapatkan melalui Customer Service
- kk** Іске қосу туралы нұсқаулар
*) Сервис қызметі көрсету орталығында алуына жатады

1

1 1.75 m
2
3
4 4x13
5
6 4x13
7
8 4x42
9a 4x36
9b
10 4x30

1 **2** **3** **4** **5**

click

815 - 875
815 mm
450 (max. 456)
100x50mm

2a

2b

*) Mat.-Nr. 622456

450 (max. 458)

6

3

4

0 - 60 mm
SW 13
SW 10

5

max. 725
444
max. 1.2 mm
2.5 - 7.5 kg

10 **11** **12** **13** **14** **15** **16** **17**

Torx T 20

6

min. 70 mm
max. 150 mm

18 **19** **20** **21** **22**

Torx T 20

7

min. 70 mm
max. 150 mm

8

9

min. 70 mm
max. 150 mm

einstellen
adjust
régler
ajustar

23 **24** **25**

10

min. 70 mm
max. 150 mm

11

min. 70 mm
max. 150 mm

26 **27** **28** **29** **30**

Torx T 20

*) Mat.-Nr. 612653

GB

min. 70 mm
max. 150 mm

max. 1.1 m

*) Mat.-Nr. 657927

11

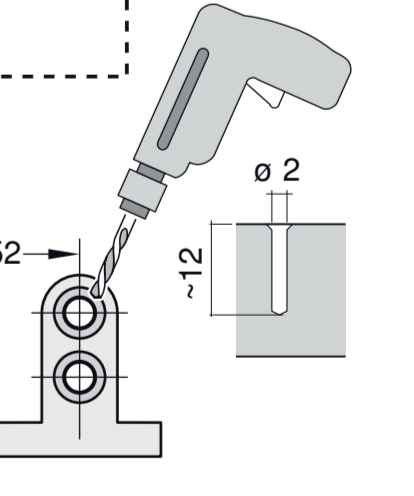
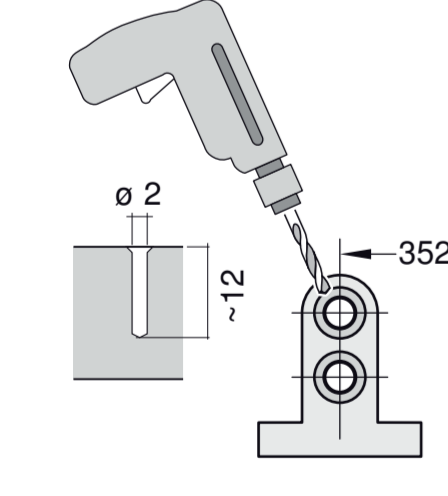
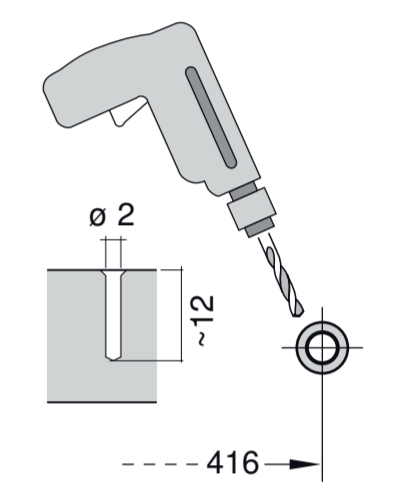
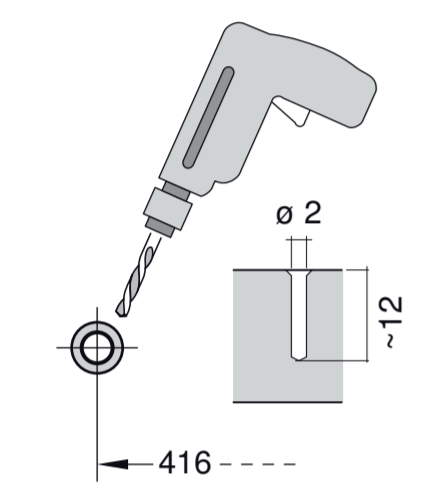
min. 70 mm
max. 150 mm

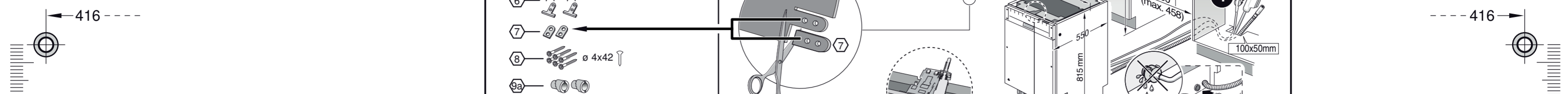
28 **29** **30**

*) Mat.-Nr. 350564

*) Mat.-Nr. 644533

*) Mat.-Nr. 644534





1

- 1
- 2
- 3
- 4 1.75 m
- 5
- 6 $\varnothing 4 \times 13 \downarrow$
- 7
- 8 $\varnothing 4 \times 42 \uparrow$
- 9a $\varnothing 4 \times 36 \uparrow$
- 9b $\varnothing 4 \times 36 \uparrow$
- 10 $\varnothing 4 \times 30 \uparrow$

2 Klick

3

915 - 875
450 (max. 458)

100x50mm

2a

> 458

2b

450 (max. 458)

3

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincier
No doblar

6

7

10

Mat.-Nr. 622456

4

verspannen
brace
calar verticalment
Enrasar

0 - 60 mm

SW 13

SW 10

5

max. 725
444

11

6

$\varnothing 2$
~12

416

12

13

14 Torx T 20

15

16

17

18

19

20

21

22

2.5 - 7.5 kg

7

max. 12 mm

22

23

24

25

8

min. 70 mm
max. 150 mm

einstellen
adjust
régler
ajustar

? >150 mm

26

27

min. 70 mm
max. 150 mm

9

31

32

Mat.-Nr. 657927

10

29

28 Torx T 20

29

29

Mat.-Nr. 612653

11

Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar Disco

min. $\varnothing 19$ mm

max. 10 Nm

33

Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanquedad tras un ciclo de lavado.

$\varnothing 38$ mm
min. 280 mm
max. 1,1 m

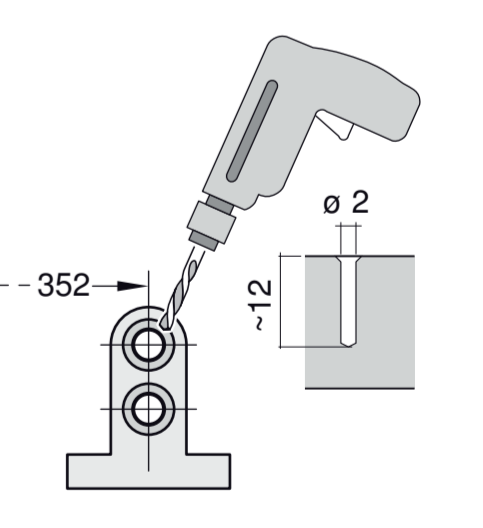
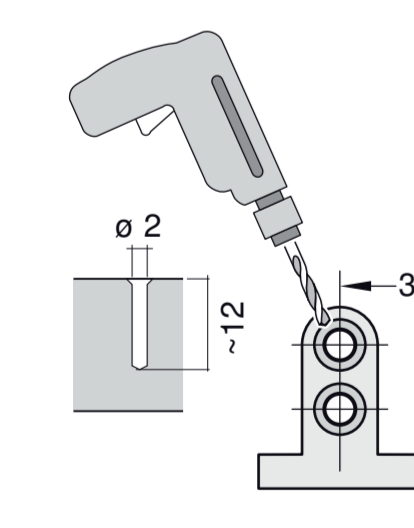
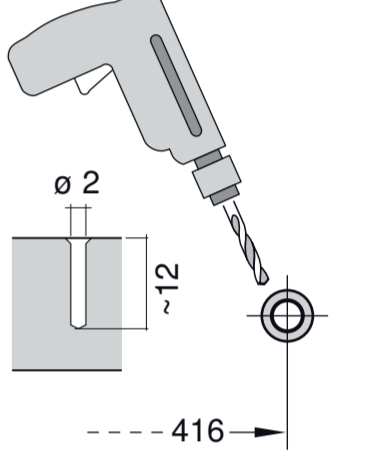
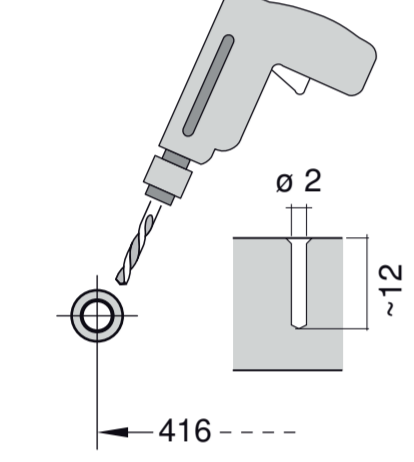
30

26,4 mm (G 3/4")
20,9 mm (G 1/2")

min. 10 m

0,05 - 1 MPa
(0,5 - 10 bar)
max. 60 °C

32 FI



1 >>>> **4**

5A

max. 725
444

10

11

6A

$\varnothing 2$
~12

416

372

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

2.5 - 7.5 kg

Torx T 20

max 1.2 mm